

JO. REINHOLD. FORSTER
GEORGIO FORSTERO
DILECTISSIMO FILIO SUO
XAIPEIN KAI EΥΠΑΤΤΕΙΝ.

Scis quidem, dulcissime Fili, quanta cura
Te a parvulo educaverim. Ego vero ea,
quae sum heic dicturus, non exprobrandi
caussa commemorabo; verum ut plures sciant,
quantum Tu mihi, quantum et ego Tibi de-
beam: incidimus enim in tempora iniqua, in
quibus virtus, pietas, religio in ore omnium
quidem versatur, verum vix unus et alter
haec primaria vitae humanae et societatis
vincula, quae toties vulgus ore crepat, re et
factis exprimere curat: simulata specie virtu-
tis id plerique student consequi, ut potentiam

et nummos nanciscantur, et ut bonos viros
opprimant, qui impotenti regno novorum
hominum magno animo resistunt; et pro re
publica, virtutis cultu et optimarum littera-
rum severiori studio promovendis, omnes
intendunt lacertos.

Postquam vix primas voces, quae infan-
tes discere solent, enunciare didicisse, illico
innato impetu curiositatis impulsus, prima
naturae nos ambientis objecta nosse cupie-
bas; ideo nomina florum, avium, piscium,
insectorum TIBI obvia, a me curiose exqui-
rere, praeterea de esca animalium, de usu
rerum obviarum quaestiunculas mihi propo-
nere solebas; quibus tum temporis quid re-
ponerem nesciebam. Ne igitur haec a Nu-
mine non frustra humanis animis contributa
curiositas periret in aetatula TUA, illico pe-
des propinquum Gedanum petii, et emto
Linnaeano Systemate, editionis undecimae,
et Ludwigii Definitionibus generum planta-
rum,

rum, (qui uterque liber anno 1760. prodiit)
ingenti animi contentione, naturae studium
sum amplexus, ne **TIBI** deessem. Quascun-
que vicinia Gedani plantas et aves et anima-
lia praebebat, earum nomina et naturam ex
hoc Linnaei libello et aliis quos mihi para-
veram et ab amicis postmodum hinc inde ad
legendum corraseram, didici. Haec omnia
rursus **T E** docui summa cura, et maximo-
pere gaudebam, quod meis a **T E** e blanditis
responsonibus indies naturae miracula magis
cognita **TIBI** essent, quodque tantos in hi-
storia naturae et reliquae eruditionis primis
rudimentis profectus fecisses.

Tandem decimo aetatis **TUA E** anno ex-
acto, mecum iter in Rossiam suscepisti. In
hoc itinere quotidie, prout forte res no-
vae se offerebant, inter confabulationes sedu-
lo **TIBI** naturam explicui; nec me laboris
poenituit, expertus enim id sum, quod puer
decennis, sine ullo auxilio, solus plantas ad

Linnaeanas descriptiones jam probe noſſes; adeo ut praec gaudio vix mihi a lacrymis temperare potuerim. Dein in Anglia, quam Anni 1766. autumno petii, linguae Anglicae familiarem uſum et elegantiam et praeterea naturae cognitionem magis certam et variam, cum mathematum et physices rudimentis didicisti: ſimul et me juvasti in tradendis elementis linguae gallicaे, et in Anglicum sermonem transfundendis operibus diſcipulorum LINNAEI, videlicet *Kalmii*, *Osbeckii*, *Toreenii* et *Loeflingii*; denique et itinera *Bougainvillii*, *Bouffui*, *Grangerii* et *Riedelii* junctis viribus Anglica lingua publicavimus.

His et aliis laboribus praeparatus, mecum iter cum Amico nostro COOKIO, ad mare notium cum utilitate fufcipere poteras. In hoc itinere, varia, novaque naturae miracula non ſolum vidimus, verum et verbis et graphio delineavimus. In plantis imprimis adumbrandis adjutore uſi fuimus amico optimo

mo SPARRMANNO, cuius labores in ordinem redigere, simul et plantas delineare TUI
fuit officii: mea denique provincia erat hos
labores hinc inde curatius inspicere, et pau-
cissimis in locis corrigere; animalia omnia
describere; mores, ritus, ceremonias, cultum
religiosum, victum, amictum, agriculturam,
commercia, artes, arma, bellicum apparatus,
politiam, et linguam gentium nobis obvia-
rum curiose investigare: praeterea quotidianas
aëris mutationes, ventos, caloris incremen-
ta et decrementa, et quaecunque notatu digna
sunt, litteris consignare. Inter otium naviga-
tionis, hoc Enchiridion praeterea conges-
si. Haec imprimis uno triennio sunt facta. Circi-
ter quingentae enim novae plantae, et trecenta
animalia sunt magna cura adumbrata. Quili-
bet cordatus mirabitur, tot labores ab uno
homine et juvene qui nondum vigesimum ad-
tigerat annum, et unico socio laboris potuisse
perfici. Lubens igitur fateor, TE virili ani-
mo, in hoc flore aetatis, in quo adolescen-

tes animum solent explere venatu, equitatione, ludis, comedationibus, amore; nihil horum egisse; verum me strenue adjuuisse in sustentanda familia et educanda numerosa sobole, et posthabitis commodis Tuis, meas res **TIBI** cordi esse re et factis comprobasse.

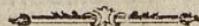
Has virtutes, hanc pietatem singularem, Numinis summi provida cura remunerandam duxit. Sunt **TIBI** honores parti, quos vix in fera aetate, curriculo litterario pene decurso, Viri in litteris primarii parare sibi quivere. Existimatione et fama uteris prosperrima, quod non ultimum beneficium est, in his iniquissimis temporibus, in quibus vera eruditio vilior alga aestimatur: nec deest spes et rem familiarem **TUAM** talem brevi fore, cuius **TE** non poeniteat. Videbunt nunc aequi Judices, quantum **TU** mihi, quantum et ego **TIBI** debeam: nostrumque mutuum amorem et pietatem ex praecordiis ipsis profectas.

Quum

Quum jam id quod animo proposueram
publice heic dixerim, ad eas rationes me
converto, quae me impulerunt ut **TIBI** prae-
sertim hocce inscriberem Enchiridion. Scis
equidem, carissime Fili, quod jam ante plu-
res annos **TIBI** proposueris, ejusmodi opel-
lam Mammalium et alias Amphibiorum,
Vernium, imprimis Testaceorum, deni-
que Lapidum et Metallorum inservituras stu-
dio promovendo elaborare: et quum **TE** de
proposito publicandi hoc Enchiridion certio-
rem fecissem, **TE** denuo mihi voluntatem
TUAM declarasse, de elaborandis iis, quae
ad supplendum hoc Enchiridion universae Hi-
storiae naturalis reliqua sunt. Quo igitur ma-
gis **TE** ad praestandam hanc operam impel-
lerem, **TIBI** hunc meum libellum, quem
bene nosti et cuius utilitatem ipse ante plu-
res annos expertus es, volens lubensque
trado. Nec amplius **TE** moror, quum jam
nimis longae hae sint litterae; probe enim
nosti, quanto **TE** amore sim amplexus a par-

)(s vulo,

vulo, et quam ardentibus id precibus quoti-
die a Numine expetam, ut Tu ipse, cum dul-
cissima uxore et filiola, ut amini prospera vale-
tudine, ut *fine invidia invenias laudes et ami-
cos pares*, denique ut aequo animo iis frua-
ris bonis, quae faciunt ad vitam beatio-
rem agendam. Vale carissime Georgi et ite-
rum Vale. Dabam e museo d. XV. Febr.
MDCCLXXXVIII.



LECTO-